

# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

# Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval

GEZE GmbH  
Reinhold-Vöster-Straße 21 - 29  
71229 Leonberg

## Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

## This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 512006	5	03.04.2020	02.04.2024

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval

Elektrische Steuereinrichtung/ Control Panel  
THZ Comfort N4

Verwendung  
Use

in Rauch- und Wärmeabzugsanlagen  
in Smoke and Heat Exhaust Ventilation Systems

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07  
VdS 2581:2002-09  
VdS 2593:2002-09

Köln, den 03.04.2020

Dr. Reinermann

Geschäftsführer  
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body





zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 512006 vom/ dated 03.04.2020

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Elektrische Steuereinrichtung / Electrical Control Panel</p> <p>bestehend aus/ consisting of:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Hauptplatine/ main board</li><li>- Netzteil/ power supply</li></ul>	<p>THZ Comfort N4</p> <p>THZ 100-Rev.E Top 100 RPS-120-24</p>		



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 512006 vom/ dated 03.04.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfberichte/ VdS Test Reports	RWA12009	22.06.2012	
	182193-AU01+RWA01-PB01	24.03.2020	
Dokumentenübersicht/ Document Overview	111085-AU01+UCE01	05.04.2012	
	182193-AU01+UCE01-PB01	13.12.2019	
	111085-AU01+SW01	14.06.2012	
	11_10_06_TBE4_THZ THZ Comfort	22.05.2012	2
	20_03_19_dokulist_THZN4_03 .doc	19.03.2020	2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 512006 vom/ dated 03.04.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Die elektrische Steuereinrichtung Typ „THZ Comfort N4“ entspricht Schutzartklasse IP 30 gemäß EN 60529 und ist einsetzbar innerhalb eines Temperaturbereiches von -5°C bis +40°C.

Die Energieversorgung entspricht der Klasse A und Umweltklasse 1 der Normen EN 12101-10:2005/AC:2007 und den Anforderungen der Absätze 4.1, 4.2, 5.2.1, 6.1, 6.2, 6.4, 7, 9, 10.1 und 12.

Ein Tiefentladeschutz nach VdS 2593, Absatz 5.1. ist nicht vorhanden, jedoch bei Unterschreiten der Versorgungsspannung von 16,0 VDC erfolgt keine Ansteuerung des Ausgangs zu den Antrieben, so dass im Störfall ein unbeabsichtigtes Ausfahren der Antriebe nicht möglich ist.

Technische Daten:

Parameter	Wert
Netzspannung:	(195,5...253) VAC
Ausgangsspannungsbereich. Antriebe	24 VDC ±15%
Ausgangsspannungsbereich Meldelinie	24 VDC - 25% + 15%
Tiefentladeschutz	16 VDC
$I_{max a}$ Netzbetrieb inkl. Ladestrom	500 mA
$I_{max a}$ Akku Betrieb	15 mA
$I_{max b}$	4,5 A
$V_{bmin}$	21 V
Notstromversorgung 2 x 12V Akku	2,3 Ah
Einschaltdauer für Antriebe	30%
Schutzart EN 60529	IP 30
Funktionsklasse DIN EN 12101-10	A
Umweltklasse DIN EN 12101-10	1
Umweltklasse VdS	III

Die als sekundäre Energiequelle vorgesehenen wartungsfreien Akkumulatoren sind nach den VdS Richtlinien 2102 „Wartungsfreie Blei-Batterien“ geprüft und anerkannt und dürfen nicht in ein gasdichtes Gehäuse eingebaut werden.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 512006 vom/ dated 03.04.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1:  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Electrical control panel type „THZ Comfort N4“ corresponds to protection class IP 30, EN 60529, and can be used in a temperature range of -5 ° C to +40 ° C.

The power supply complies with Class A and Environmental Class 1 of EN 12101-10:2005 / AC: 2007 including requirements, clauses 4.1, 4.2, 5.2.1, 6.1, 6.2, 6.4, 7, 9, 10.1 and 12.

A deep discharge protection according VdS 2593 clause 5.1 is not available but in case of a voltage drop below 16,0VDC the output to the actuators is switched off, so that in case of malfunction unintended movement of the actuators is prohibited.

Technical data:

Parameter	Value
mains voltage:	(195,5...253) VAC
output voltage range detection line	24 VDC ±15%
output voltage range control unit	24 VDC - 25% + 15%
deep discharge protection	16 VDC
I <sub>max a</sub> Mains operation incl. charging current	500 mA
I <sub>max a</sub> battery operation	15 mA
I <sub>max b</sub>	4,5 A
V <sub>bmin</sub>	21 V
secondary power source 2x 12V battery back up	2,3 Ah
switch on time for actuators	30%
ingress protection EN 60529	IP 30
functional class DIN EN 12101-10	A
environmental class DIN EN 12101-10	1
environmental class VdS	III

The maintenance-free accumulators, which are intended as a secondary power source, are tested and approved in accordance with VdS Guidelines 2102 "maintenance-free lead batteries" and shall not be installed in gas-tight housings.